This booklet contains Parts II, III, and IV of the examination. Part I, Oral Skills, has already been administered.

The last page of the booklet is the answer sheet. Fold the last page along the perforations and, slowly and carefully, tear off the answer sheet. Then fill in the heading of your answer sheet.

When you have completed this written test, you must sign the statement printed at the end of the answer sheet, indicating that you had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the test and that you have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the test. Your answer sheet cannot be accepted if you fail to sign this declaration.

The use of any communications device is strictly prohibited when taking this examination. If you use any communications device, no matter how briefly, your examination will be invalidated and no score will be calculated for you.

DO NOT OPEN THIS TEST BOOKLET UNTIL YOU ARE TOLD TO DO SO.

Copyright 2010
The University of the State of New York
THE STATE EDUCATION DEPARTMENT
Albany, New York 12234

No part of this test may be reproduced and/or transmitted by any means without written permission.
Part II

Answer the questions in Part II according to the directions for Parts IIA, IIB, and IIC.

**Part IIA**

*Directions* (1–16): Answer 14 of the 16 questions in this section. The following passage contains a complete story, which is divided into sections, with a number of questions after each section. For *each* question you choose, select the answer that best completes the statement or answers the question, and write its *number* in the space provided on the answer sheet.  [21]

**Latinus**

*(Based on Vergilus, *Aenēis*, VII, 45-105)*


*vicissim* — in turn

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question</th>
<th>Options</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td><strong>Who was the son of the god Saturn?</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td><strong>How is Latinus’ rule best described?</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td><strong>What is the case of <em>annōs</em> (line 2)?</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td><strong>What is the best translation for <em>Sed ūnam filiam nōmine Lāviniam habēbat</em> (line 4)?</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td><strong>Why did men come from Latium and other places?</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td><strong>Who was Amāta?</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td><strong>Why did Lavinia’s mother especially like Turnus?</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td><strong>In which tense are the Latin verbs <em>erat</em> and <em>amābat</em> (line 7)?</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

generum — from gener, generī, m., son-in-law
cōnsēnsērunt — from cōnsentiō, cōnsentīre, cōnsēnsī, cōnsensus, agree

9 The best translation for Amāta Turnum generum suum habēre volēbat (line 8) is
(1) Amata will have Turnus, as a son-in-law
(2) Turnus, as a son-in-law, lived with Amata
(3) Turnus, as a son-in-law, will hurry to Amata
(4) Amata wanted to have Turnus as a son-in-law

10 How did the gods react to the proposed marriage of Turnus and Lavinia?
(1) They killed Amata in a terrible and evil way.
(2) They sent terrible and evil signs.
(3) They signed a terrible and evil agreement.
(4) They spoke terrible and evil words.

11 What is the best translation for Subītō ex ērāculō vōcem Faunī audīvit (line 10)?
(1) A voice shouted from the oracle of Faunus.
(2) From the oracle, a deep voice answered Faunus.
(3) Suddenly from the oracle, he heard the voice of Faunus.
(4) Suddenly a voice from the oracle frightened Faunus.

12 What advice does the oracle give King Latinus?
(1) Do not seek a marriage between Turnus and Lavinia.
(2) Leave the forest at once.
(3) Do not wage war with your neighbors.
(4) Sacrifice Turnus and Lavinia.

13 In which tense are the Latin verbs veniet (line 11) and pōrtābit (line 12)?
(1) future (3) present
(2) imperfect (4) perfect

14 The Latin word Amātae (line 13) is in the dative case because it is
(1) the subject (3) an indirect object
(2) the possessor (4) a direct object

15 What is the best translation for Lāvīnia erit uxor virī novī (line 14)?
(1) Lavinia will be the wife of a new man
(2) Lavinia will have nine husbands
(3) Lavinia was a new wife
(4) Lavinia had no husband
Directions (16): The answer to question 16 is not contained in the passage. The question is about Roman culture as it relates to the passage.

16 The Roman festival in honor of the god Saturn was celebrated in
   (1) February  (3) September
   (2) May      (4) December

MAKE SURE YOU HAVE ANSWERED ONLY 14 QUESTIONS IN THIS SECTION.
Part IIB

Directions (17–26): Answer all 10 questions in this section. This section contains a complete passage, which is divided into paragraphs, with a number of questions after each paragraph. In the space provided on the answer sheet, write in English your answer to each question. Base your answer only on the content of the paragraph to which the question refers. Your answers do not have to be complete sentences; a word or phrase may be enough. [15]

The Story of Arachne
(Based on Ovidius, Metamorphösës, VI, 1-145)

textrïx — weaver

17 Where did Arachne live?

18 What is one of the things that Arachne made?

certämen — contest

19 Where was Minerva when she heard Arachne speak?

20 How did Minerva feel about what Arachne said?

texuërunt — from texō, texere, texuï, textus — to weave
facta — from factum, facti, n., deed

21 What was Arachne’s response to the goddess Minerva?

22 What kind of deeds did Arachne show in her weaving?

arānea — from arānea, arāneae, f., spider
tēlās — from tēla, tēlae, f., web
crūribus — from crūs, cruris, n., leg

23 What did Minerva say about Arachne’s picture?

24 What is one description of Arachne given by Minerva?

25 What does Arachne no longer make?

26 On how many legs does Arachne now walk?
Part IIC

Directions (27–30): Answer all 4 questions in this section. This section contains a picture followed by questions based on the picture. For each question, select the word or expression that best completes the statement or answers the question, and write its number in the space provided on the answer sheet. Base your answers only on the picture provided. [4]

![Picture of a classical scene with women and a woman with a jug]

27 Quot fēminae sunt in pictūrā?
   (1) quīnque   (2) decem
   (3) trēs      (4) quattuor

28 Ubi sunt fēminae in pictūrā?
   (1) in cubiculō   (2) in hortō
   (3) in culīnā    (4) in piscīnā

29 Quid facit domina?
   (1) currit       (2) sedet
   (3) ambulat      (4) pugnat

30 Quae stant in pictūrā?
   (1) nautae       (2) agricolae
   (3) servae       (4) pīrātae
Part III

Answer the questions in Part III according to the directions for Parts IIIA and IIIB.

Part IIIA

**Directions (31–42):** Answer 10 of the 12 questions in this section. This section contains a passage in English in which words associated by derivation with Latin words are underlined. For each question you choose, select the answer that best completes the statement or answers the question, and write its number in the space provided on the answer sheet. [15]

---

**Tigers in a Population Squeeze**

Wild tigers are being squeezed into ever smaller areas as people move into their traditional Asian ranges. The Save the Tiger Fund estimated last week that wild tigers have 40 percent less living space today than they did a decade ago.

By analyzing land-use information and on-the-ground evidence of tigers, the fund’s study found 76 places where tigers live in the wild. Half of those habitats are big enough to support 100 tigers, considered a sustainable population. Tigers need about 20 square miles of quality forest each to sustain themselves and reproduce.

The study also said widespread poaching is cutting into the overall population of wild tigers—estimated to be 5,000 to 7,000 animals 10 years ago and believed to be fewer than 5,000 now. Tiger parts are used in traditional Asian remedies, the report said, and the growing Asian middle class has the money and desire to buy them, even though it is illegal.

Tigers are most prevalent in the far east of Russia, in northeast China and along the Nepal-India border. In one of the few successes in protecting tigers, the fund reported that a five-year conservation program in southern Nepal and northern India has connected 12 formerly isolated tiger reserves.

Tigers once lived from the Black Sea to the Korean peninsula and now live in only 7 percent of their historic range. At a news conference, fund officials said there are probably more privately owned tigers in Texas than remain in the wild.

— Washington Post, July 24, 2006

---

31 The English word *move* is associated by derivation with the Latin word

(1) *moneō*  
(2) *mûtō*  
(3) *mūniō*  
(4) *moveō*

32 Which Latin word, paired with its English meaning, is associated by derivation with the English word *traditional*?

(1) *tränseō* — go through  
(2) *trädō* — hand over  
(3) *trabō* — drag along  
(4) *tränō* — swim across

33 The English word *decade* is associated by derivation with *decem*, the Latin word that means

(1) ten  
(2) fifty  
(3) hundred  
(4) thousand

34 Which Latin word, paired with its English meaning, is associated by derivation with the English word *evidence*?

(1) *vëndō* — sell  
(2) *videō* — see  
(3) *veniō* — come  
(4) *volō* — want
35 The English word *habitats* is associated by derivation with *habitö*, the Latin word that means
(1) hear  (3) drink
(2) stick  (4) live

36 The English word *reproduce* is associated by derivation with *dücö*, the Latin word that means
(1) teach  (3) lead
(2) give   (4) say

37 Which Latin word, paired with its English meaning, is associated by derivation with the English word *population*?
(1) *populus* — people
(2) *poena* — penalty
(3) *pontifex* — priest
(4) *porta* — gate

38 Which Latin word, paired with its English meaning, is associated by derivation with the English word *report*?
(1) *pugnö* — fight  (3) *pönö* — place
(2) *püniö* — punish  (4) *portö* — carry

39 The English word *illegal* is associated by derivation with *lëx*, the Latin word that means
(1) law       (3) light
(2) book      (4) bridge

40 The English words *conservation* and *reserves* are associated by derivation with *servö*, the Latin word that means
(1) work    (3) make
(2) save     (4) know

41 The English word *peninsula* is associated by derivation with *paene*, the Latin word that means *almost*, and *insula*, the Latin word that means
(1) boat     (3) island
(2) city      (4) sea

42 Which Latin word, paired with its English meaning, is associated by derivation with the English word *remain*?
(1) *migrö* — depart  (3) *mandö* — order
(2) *maneö* — stay    (4) *mittö* — send

**MAKE SURE YOU HAVE ANSWERED ONLY 10 QUESTIONS IN THIS SECTION.**
Part III B

Directions (43–47): Answer all 5 questions in this section. For each English word printed in heavy black type in questions 43 through 47, choose the meaning of the word’s prefix and write its number in the space provided on the answer sheet. [5]

43 To **interject** is to throw
   (1) below (3) near
   (2) after (4) between

44 To **supervise** is to watch
   (1) over (3) with
   (2) before (4) toward

45 To **perambulate** is to walk
   (1) inside (3) through
   (2) against (4) back

46 To **exhale** is to breathe
   (1) in (3) for
   (2) out (4) among

47 To **resurrect** is to rise
   (1) above (3) away
   (2) from (4) again

Directions (48–52): Answer all 5 questions in this section. For each question, select the word or expression that best completes the statement or answers the question, and write its number in the space provided on the answer sheet. [5]

48 A lawyer who works **pro bono** is working
   (1) for the public good (3) for a small firm
   (2) for a large fee (4) for personal gain

49 When would a person take a medication prescribed **H.S. (Hörä Somní)**?
   (1) at bedtime (3) at noon
   (2) with breakfast (4) with dinner

50 Who would most likely perform a **post mortem**?
   (1) a crossing guard (3) a teacher
   (2) a medical examiner (4) a musician

51 A meeting adjourned **sine die** lacks
   (1) an agenda (2) a chairperson
   (3) the day for the next meeting (4) the minutes of the last meeting

52 A business sign with the symbol **℞** would be most commonly associated with a
   (1) train station (3) bank
   (2) post office (4) pharmacy
**Daily Life**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question</th>
<th>Correct Answer</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 53 | The *praenomen* of a Roman boy was his first name.  
(1) first name  
(2) middle name  
(3) last name  
(4) nickname |
| 54 | A *sella* was a Roman  
(1) lamp  
(2) weapon  
(3) chair  
(4) coin |
| 55 | New Year's Day, according to the earliest Roman calendar, was observed on  
(1) March 1  
(2) July 1  
(3) October 1  
(4) December 1 |
| 56 | Roman girls were named after their  
(1) country  
(2) mothers  
(3) village  
(4) fathers |
| 57 | Which of the following groups represents a class of Roman society?  
(1) *vigiles*  
(2) *plebes*  
(3) *lares*  
(4) *actores* |
| 58 | The Roman meal that best corresponds to our lunch is the  
(1) *merenda*  
(2) *ientaculum*  
(3) *cena*  
(4) *prandium* |
| 59 | A Roman wanting to go to an ancient health club would visit the  
(1) *templa*  
(2) *villa*  
(3) *thermae*  
(4) *sepulcrum* |
| 60 | Where would a Roman buy food, wine, or cloth?  
(1) *cloaca*  
(2) *taberna*  
(3) *i anus*  
(4) *villa* |
Myths and Legends

61 The Trojan prince who is said to have taken Helen from Sparta to Troy was
(1) Paris    (3) Hector
(2) Aeneas   (4) Priam

62 The twin brother of Diana was
(1) Apollo   (3) Argus
(2) Damon    (4) Damocles

63 The goddess of the sacred fire, the hearth, and the home was
(1) Circe    (3) Gaea
(2) Ceres    (4) Vesta

64 What god of the vine rewarded Midas with the golden touch?
(1) Hercules (3) Bacchus
(2) Mars     (4) Neptune

65 The staff of Mercury is shown in the illustration below.

What is this staff called?
(1) trident   (3) aegis
(2) caduceus  (4) fasces

66 The Roman god who abducted Proserpina and made her the queen of the underworld was
(1) Pluto    (3) Jupiter
(2) Vulcan   (4) Cupid

67 Which mythological creature was half woman and half bird?
(1) Gorgon   (3) Harpy
(2) Satyr    (4) Centaur

68 What was the name of the girl who opened the box of evils and hope?
(1) Psyche   (3) Penelope
(2) Pandora  (4) Penthesilea

69 Which young man fell in love with his own reflection?
(1) Ascanius (3) Adonis
(2) Endymion (4) Narcissus
### History and Public Life

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question</th>
<th>Options</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>70 The <em>Pāx Rōmāna</em> began during the rule of the emperor</td>
<td>(1) Augustus (3) Nero (2) Constantine (4) Hadrian</td>
</tr>
<tr>
<td>71 One of the cities destroyed by the eruption of Mount Vesuvius in A.D. 79 was</td>
<td>(1) Athens (3) Syracuse (2) Rome (4) Pompeii</td>
</tr>
<tr>
<td>72 The Punic Wars were waged between Rome and</td>
<td>(1) Greece (3) Carthage (2) Gaul (4) Britain</td>
</tr>
<tr>
<td>73 What river flows through the city of Rome?</td>
<td>(1) Tiber (3) Rhone (2) Nile (4) Seine</td>
</tr>
<tr>
<td>74 What former gladiator led a famous slave revolt?</td>
<td>(1) Cicero (3) Cincinnatus (2) Spartacus (4) Tiro</td>
</tr>
<tr>
<td>75 On what hill in Rome would you find the homes of the most wealthy and powerful people?</td>
<td>(1) Capitoline (3) Aventine (2) Esquiline (4) Palatine</td>
</tr>
<tr>
<td>76 What young Roman burned off his right hand to demonstrate the courage of the Romans?</td>
<td>(1) <em>Pompeius Magnus</em> (3) <em>Mūcius Scaevola</em> (2) <em>Scïpiö Áfricānus</em> (4) <em>Iūlius Caesar</em></td>
</tr>
<tr>
<td>77 What body of water did the Romans call <em>Mare Nostrum</em>?</td>
<td>(1) Mediterranean Sea (3) Amazon River (2) Aegean Sea (4) Rhine River</td>
</tr>
<tr>
<td>78 What triangular-shaped island located at the toe of Italy’s boot became Rome’s first province?</td>
<td>(1) Delos (3) Sardinia (2) Crete (4) Sicily</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Architecture and Art

<table>
<thead>
<tr>
<th>Question</th>
<th>Options</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>79 Where would a Roman deliver a public speech?</td>
<td>(1) <em>larārium</em> (3) <em>impluvium</em> (2) <em>rōstra</em> (4) <em>plaustra</em></td>
</tr>
<tr>
<td>80 In which building would a Roman observe a court case?</td>
<td>(1) <em>lātrīna</em> (3) <em>caupōna</em> (2) <em>basilica</em> (4) <em>însula</em></td>
</tr>
</tbody>
</table>
81 The Pantheon is shown in the illustration below.

The circular roof of the Pantheon is an example of which architectural feature frequently used by the Romans?

(1) a portico (2) a column (3) a dome (4) a pediment

82 An art form created with small, colored stones or glass is shown in the illustration below.

What is this art form called?

(1) mosaic (2) frieze (3) fresco (4) mobile
The University of the State of New York

SECOND LANGUAGE PROFICIENCY EXAMINATION

LATIN

Monday, June 21, 2010 — 9:15 a.m.

ANSWER SHEET

Student ............................................. Sex: □ Male □ Female
Teacher .......................... Grade.

School ..........................................................
City (or P.O.) ..................................................

Use only black or blue ink on this answer sheet.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Part IIA</th>
<th>Part IIB</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Answer only 14 questions.</td>
<td>Answer all 10 questions.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Part IIA**

<table>
<thead>
<tr>
<th>1</th>
<th>5</th>
<th>9</th>
<th>13</th>
<th>Max. Credit: 21</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2</td>
<td>6</td>
<td>10</td>
<td>14</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>7</td>
<td>11</td>
<td>15</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>8</td>
<td>12</td>
<td>16</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Part IIB**

<table>
<thead>
<tr>
<th>17</th>
<th>18</th>
<th>19</th>
<th>20</th>
<th>21</th>
<th>22</th>
<th>23</th>
<th>24</th>
<th>25</th>
<th>26</th>
<th>Max. Credit: 15</th>
</tr>
</thead>
</table>

Rater’s Initials _______
I do hereby affirm, at the close of this examination, that I had no unlawful knowledge of the questions or answers prior to the examination and that I have neither given nor received assistance in answering any of the questions during the examination.

Signature

Prof. Latin–June ’10